

Notre guide de vote aux élections

- Les candidats figurent dans le bulletin de vote sous les élections auxquelles ils se présentent.
- Nous avons utilisé des codes de couleur sur le bulletin de vote et ce livret des profils de candidats pour vous permettre de mieux comprendre quels candidats se présentent à quelles élections.
- Ce livret peut également contenir d'autres élections qui ne vous concernent pas.

Les candidats élus prennent des décisions qui nous affectent tous au quotidien. Vous trouverez tous les postes suivants ou certains d'entre eux sur votre bulletin de vote :

- **Le maire (Mayor)** dirige le conseil municipal ou de district.
- **Le conseil municipal (City Council) ou de district (District Council)** offre une vaste gamme de services et d'installations de quartier aux communautés. Les conseils prennent des décisions en vue d'améliorer le bien-être de la communauté y compris concernant les infrastructures clés (par ex. alimentation en eau, égouts, routes), les arrêtés locaux, les installations de loisirs, les parcs, la planification et les questions se rapportant à la construction. Le conseil peut être élu « dans son ensemble » ou divisé en plusieurs chambres (y compris générales ou maories).
- **Le conseil régional (Regional Council)** prend des décisions sur les fonctions qui sont le mieux livrées à l'échelle régionale telles que la gestion des ressources naturelles (par ex. qualité de l'eau, allocation de l'eau, des terrains et du sol, planification côtière, contrôle des plantes et des animaux nuisibles), les transports régionaux, la protection civile et la gestion des urgences. Les autorités unitaires (Unitary Authorities) assument les fonctions des conseils municipaux ou de district tout comme celles des conseils régionaux. Le conseil régional est divisé en plusieurs circonscriptions (qui peuvent être générales ou maories).
- **Un conseil de quartier (Community Board)** offre son leadership en vue d'habiliter les communautés locales ; il peut prendre des décisions sur les questions de quartier ou émettre des recommandations sur la meilleure façon dont le conseil doit financer les services de quartier. Les conseils de quartier peuvent être divisés en plusieurs subdivisions.
- **Un trust de vente de boissons alcoolisées (Licensing Trust)** gère la vente responsable d'alcool dans des locaux de la zone du trust et décide de la façon dont les bénéfices excédentaires sont restitués à la communauté. Les trusts communautaires (Community Trusts) et autres trusts soutiennent les œuvres caritatives. Les trusts de vente de boissons alcoolisées peuvent être divisés en plusieurs chambres.
- Il se peut aussi que sur votre bulletin de vote figure **un scrutin (Poll) ou un référendum (Referendum)**. En votant à ces occasions, vous aiderez le conseil à prendre des décisions sur les questions à l'étude.

Dates importantes pour ces élections



Expédition

Postez votre bulletin de vote individuel dans l'enveloppe affranchie au plus tard le **mardi 4 octobre 2022**

OU

apportez-le en personne à l'adresse indiquée sur le bulletin de vote afin qu'il soit en possession du directeur des élections **avant la clôture du scrutin**



Clôture du scrutin

Midi, le samedi 8 octobre 2022



Vous avez encore besoin d'aide ? Vous pouvez demander à quelqu'un de vous aider à remplir le document si vous ne pouvez pas bien voir, lire ou écrire ou avez des difficultés en anglais. Si vous n'êtes pas sûr de ce que vous devez faire ou si vous avez commis une erreur que vous ne pouvez pas corriger clairement, contactez le responsable électoral au numéro indiqué sur votre bulletin de vote.